Amtliche Bekanntmachungen des Zweckverbandes Schozachwasserversorgungsgruppe, Sitz Untergruppenbach

Wasserhärte nach dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz und Nitratwerte

Nach dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz müssen auf den Verpackungen von Wasch- und Reinigungsmitteln abgestufte Dosierungsempfehlungen angegeben werden. Das heißt, dass je nach Härtebereich unterschiedliche Mengen an Reinigungs- und Waschmitteln verwendet werden sollen. Am 5. Mai 2007 ist eine Neufassung des Gesetzes in Kraft getreten. Nach § 9 des Gesetzes gibt es statt seither 4 Härtebereiche nur noch 3 Härtebereiche. Die Angaben müssen in Millimol Calciumcarbonat pro Liter (mmol/l) erfolgen. Die neuen Härtebereiche beruhen auf europäischem Recht. Die Verordnung verpflichtet die Waschmittelhersteller zur Angabe von Dosierempfehlungen für diese 3 Härtebereiche. Die Härtebereiche sind wie folgt unterteilt:

Härtebereich 1 (weich):
weniger als 1,5 millimol Calciumcarbonat je Liter.
(entspricht weniger als 8,4 Grad deutsche Gesamthärte, abgekürzt dH)

Härtebereich 2 (mittel):
1,5 bis 2,5 millimol Calciumcarbonat je Liter
(entspricht 8,4 bis 14 Grad dH)

Härtebereich 3 (hart):
mehr als 2,5 millimol Calciumcarbonat je Liter
(entspricht mehr als 14 Grad dH)

Die neuesten amtlichen Untersuchungsergebnisse, die aufgrund der Trinkwasserverordnung durchgeführt wurden, haben für die einzelnen Versorgungsbereiche der Schozachwasserversorgungsgruppe die nachstehend aufgeführten Werte ergeben:

Mischwasserversorgungsbereich Hochbehälter Stettenfels

Dazu gehören
von der Gemeinde Abstatt: Ortsteil Abstatt (ohne Zone 5: Ulmenring, Kastanienweg, Teile vom Erlenweg, Teile vom Radäckerweg, Weidenweg, Pappelweg, Akazienstraße, Ahornstraße, Plantanenweg, Eschenweg und Buchenweg, diese werden vom HB Unterheinriet versorgt) und Ortsteil Vohenlohe; von der Gemeinde Ilsfeld: Ortsteile Abstetterhof, Auenstein, Helfenberg, Wüstenhausen und Raststätten Wunnenstein; von der Gemeinde Untergruppenbach: Ortsteile Untergruppenbach und Obergruppenbach.

Entnahmestelle: Haupthochbehälter Stettenfels, Mischwasser aus Bodenseewasser und Pumpwerk Auenstein.

Untersuchungsbefund:
Härte: 21,0 Grad dH, Härtebereich: 3
Nitrat: 15,0 mg/l (Grenzwert 50 mg/l).

Mischwasserversorgungsbereich Hochbehälter Unterheinriet/Happenbach

Dazu gehören
von der Gemeinde Abstatt: Ortsteil Happenbach und Gewerbegebiet sowie Teile von Abstatt wir folgt: Ulmenring, Kastanienweg, Teile vom Erlenweg, Teile vom Radäckerweg, Weidenweg, Pappelweg, Akazienstraße, Ahornstraße, Plantanenweg, Eschenweg und Buchenweg; von der Gemeinde Untergruppenbach: Ortsteil Unterheinriet und Ortsteil Oberheinriet.

Entnahmestelle: Hochbehälter Unterheinriet: Mischwasser aus Bodenseewasser und Quellwasser der Heumadenquelle.

Untersuchungsbefund:
Härte: 9,6 Grad dH, Härtebereich: 2
Nitrat: 6,0 mg/l (Grenzwert 50 mg/l)

Wasserversorgungsbereich Hochzone und Niederzone Donnbronn

Entnahmestelle: Hochbehälter Egelsee: Reines Bodenseewasser

Untersuchungsbefund:
Härte: 9,4 Grad dH, Härtebereich: 2
Nitrat: 6,0 mg/l (Grenzwert 50 mg/l)

Wasserversorgungsbereich Vorhof

Entnahmestelle: Pumpwerk Vorhof, Quellwasser aus der Heumadenquelle.

Untersuchungsbefund:
Härte: 9,5 Grad dH, Härtebereich: 2
Nitrat: 11,0 mg/l (Grenzwert 50 mg/l)
Enthärtet durch Nanofiltrationsanlage.

Bei Betriebsstörungen oder in Zeiten des erhöhten Wasserbedarfs sind in den Mischwasserbereichen Schwankungen in der Gesamthärte nicht zu vermeiden. Im Interesse des Gewässerschutzes bittet die Schozachwasserversorgungsgruppe, die auf den Wasch- und Reinigungsmitteln angegebenen Empfehlungen an Menge nicht zu überschreiten.

Bitte denken Sie auch im häuslichen Bereich an den Schutz der Umwelt.

gez. Andreas Vierling
Verbandsvorsitzender

Stand: Juni 2025

medical

Hygiene-Labor

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-22594-01-00

Medical Hygiene-Labor Bahnhofstrasse 14 D-74072 Heilbronn

Frau
Lang
Heilbronner Versorgungs GmbH
Austraße 201
D-74076 Heilbronn

Durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025 akreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage D-PL-22594-01-00 festgelegten Akkreditierungsumfang.

Bahnhofstrasse 14
D-74072 Heilbronn
Telefon 07131-7876-86
Telefax 07131-7876-39
Internet: www.hygiene-labor.de

ENDBEFUND vom	Eingangsdatum	Version	Labornummer	Berichtsnummer	Seite
31.03.2025	27.03.2025	1	52050753	HYG-07-01	1 von 2

Bericht:	**Ergebnis der mikrobiol. Untersuchung von Trinkwasser gemäß TrinkwV**
Ort der Probenahme	siehe Proben
Datum der Probenahme	27.03.2025*
Uhrzeit der Probenahme	11:10 - 12:30 Uhr*
Probenehmer	Blanco Cruz.* Die Probenahme liegt im Verantwortungsbereich der HNVG.
Probenahmeverfahren	keine Angaben
Verpackungsart	Probenahmeflasche mit Natriumthiosulfat, gekühlt
Untersuchungsbeginn	siehe Eingangsdatum
Untersuchungsende	siehe Befund vom
Untersuchungsmethoden	siehe unten 1)
Untersuchungsart	keine Angaben

Probe 1: Schozach - HB Stettenfels*

Parameter	**Ergebnis**	**Einheit**
Koloniezahl 22°C	3	KBE/ml
Koloniezahl 36°C	0	KBE/ml
Escherichia coli	0	KBE/100ml
Coliforme Bakterien	0	KBE/100ml
Enterokokken	0	KBE/100ml

Probe 2: Schozach - HB Egelsee*

Parameter	**Ergebnis**	**Einheit**
Koloniezahl 22°C	0	KBE/ml
Koloniezahl 36°C	0	KBE/ml
Escherichia coli	0	KBE/100ml
Coliforme Bakterien	0	KBE/100ml
Enterokokken	0	KBE/100ml

Probe 3: Schozach - HB Unterheinriet*

Parameter	**Ergebnis**	**Einheit**
Koloniezahl 22°C	3	KBE/ml
Koloniezahl 36°C	2	KBE/ml
Escherichia coli	0	KBE/100ml

Eine auszugsweise Vervielfältigung des Befundes ist ohne schriftliche Genehmigung des Labors nicht gestattet.

Coliforme Bakterien	0	KBE/100ml
Enterokokken	0	KBE/100ml

1) **Untersuchungsmethoden:**
Koloniezahl 22°C und 36°C: DIN EN ISO 6222 : 1999-07
E. coli/Coliforme Bakterien: DIN EN ISO 9308-1 : 09-2017
Enterokokken: DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Pseudomonas aeruginosa: DIN EN ISO 16266 : 2008-05
Clostr. perfringens: DIN EN ISO 14189 : 11-2016 (einschließlich Sporen)
Legionella spp.: Direktansatz und Membranfiltration: UBA-Empfehlung (12-2018 und 12-2022) und DIN EN ISO 11731 : 2019-03 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1 und 7, Medium BCYE + AB

KBE: Koloniebildende Einheit nicht nachw.: nicht nachweisbar
DA: Direktausstrich MF: Membranfiltration TMW: Technischer Maßnahmewert

Die Ergebnisse gelten für die Proben, wie vom Kunden erhalten. Wenn die Probenahme und/oder der Probentransport außerhalb der Überwachung des Labors stattfindet, kann das Labor die Validität der Ergebnisse erst ab der Probenübernahme oder dem Probeneingang im Labor gewährleisten. Angaben, die mit einem * gekennzeichnet sind, sind vom Kunden bereitgestellte Daten. Die Ergebnisse beziehen sich nur auf den oben genannten Prüfgegenstand.

Mikrobiologische Kriterien nach TrinkwV 2023
E. coli/Coliforme Bakterien Grenzwert: 0 KBE/100ml
intestinale Enterokokken Grenzwert: 0 KBE/100ml
Clostridium perfringens Grenzwert: 0 KBE/100ml
Legionella spp. TMW: 100 KBE/100ml

Nach der Novellierung der TrinkwV von 2023 ist der Inhaber von Wasserversorgungsanlagen zur regelmäßigen Untersuchung auf Legionellen verpflichtet. Das beauftragte Labor hat Meldepflicht an das zuständige Gesundheitsamt, wenn der technische Maßnahmenwert erreicht wird.

Annette Pyzalski
Dipl.- Ing. Lebensmitteltechnologie
Laborleiterin

Eine auszugsweise Vervielfältigung des Befundes ist ohne schriftliche Genehmigung des Labors nicht gestattet.

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Probenahmestelle: HB Unterheinriet

Probenehmer: Herr Blanco Cruz
Entnahmedatum: 27.03.2025 / 11:40
Probeneingang: 27.03.2025
Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 A14 / Zweck a) 2011-02
Untersuchungszeitraum: 27.03.2025 -23.05.2025

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Färbung, visuell		**hell / klar**		DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04		HNVG
Trübung	NTU	**0,16**	1	DIN EN ISO 7027-1 (C21) 2016-11	0,1	HNVG
Geschmack		**kein**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Geruch		**ohne**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Temperatur	°C	**7,6**		DIN 38404-C4 1976-12		HNVG
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	**354**	2790 bei 25°C	DIN EN 27888 (C 8) 1993-11		HNVG
pH-Wert		**7,9**	≥ 6,5 und ≤ 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) 2012-04		HNVG
Extinktion 436nm	1/m	**<0,05**	0,5	DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04	0,05	HNVG
Oxidierbarkeit	mg/l	**<0,50**	5	DIN EN ISO 8467 (H5) 1995-05	0,50	HNVG
Basenkapazität	mol/m3	**<0,02**		DIN 38409-H7 2004	0,02	HNVG
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	**2,52**		DIN 38409-7 H7 2005-12	0,5	HNVG
Calcitlösekapazität		**abscheidend -1,7**	5	DIN 38404-C10 2012-12		HNVG
Calcium	mg/l	**52**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	5	HNVG
Magnesium	mg/l	**10**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	1	HNVG
Gesamthärte	°dH	**9,6**		DIN 38409-6 H6 1986-01	0,5	HNVG
Natrium	mg/l	**6**	200	DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Kalium	mg/l	**3**		DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Ammonium	mg/l	**<0,04**	0,5	DIN EN ISO 11732 2005-05	0,04	F
Bromat	mg/l	**<0,0025**	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) 2001-07	0,0025	HNVG
Chlorid	mg/l	**9**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	2	HNVG
Nitrat	mg/l	**6**	50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	1	HNVG
Sulfat	mg/l	**40**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	5	HNVG
Nitrit	mg/l	**<0,05**	0,50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Fluorid	mg/l	**0,1**	1,5	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Cyanide, ges.	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN EN ISO 14403-2 2012-10	0,005	F
Chlorit	mg/l	**<0,02**	0,20	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Chlorat	mg/l	**<0,02**	0,070	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Metalle						
Aluminium	mg/l	**<0,02**	0,200	DIN EN ISO 12020 (E25) 2000-05	0,02	HNVG
Eisen	mg/l	**<0,01**	0,200	DIN 38406-E 32 2000-05	0,01	HNVG
Mangan	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN 38406-E 33 2000-06	0,005	HNVG
Quecksilber	mg/l	**<0,0001**	0,0010	DIN EN ISO 12846 (E12) 2012-08	0,0001	HNVG
Arsen	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,001	HNVG
Antimon	mg/l	**<0,0005**	0,005	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,0005	HNVG
Selen	mg/l	**<0,001**	0,010	DIN 38405-D 23 1994-10	0,001	HNVG
Chrom	mg/l	**0,0007**	0,025	DIN EN 1233 (E 10)1996-08	0,0005	HNVG
Cadmium	mg/l	**<0,0003**	0,003	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,0003	HNVG
Blei	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,001	HNVG
Kupfer	mg/l	**<0,01**	2,0	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,01	HNVG
Nickel	mg/l	**0,003**	0,020	DIN 38406 E 11 1991-09	0,002	HNVG
Bor	mg/l	**<0,05**	1,0	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,05	F
Uran	mg/l	**0,0011**	0,010	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,0005	F
Bisphenol A	µg/l	**<0,01**	2,5	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	0,01	F

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Pestizide						
Atrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Bromacil	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylatrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylterbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desisopropylatrazin	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Dichlobenil	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN EN ISO 6468 1997-02	0,05	F
Hexazinon	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metalaxyl	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Metazachlor	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metolachlor	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Propazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Simazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Terbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-35 2010-10	0,05	F
Summe Pestizide	µg/l	**-**	0,50			
PAK						
Benzo(a)pyren	µg/l	**<0,002**	0,01	DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Indenol(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Summe PAK nach TVO	µg/l	**-**	0,10			
LHKW Headspace						
Trichlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Tetrachlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Trichlormethan	µg/l	**5,9**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Bromdichlormethan	µg/l	**2,8**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Dibromchlormethan	µg/l	**1,4**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Tribrommethan	µg/l	**<0,5**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
1,2 Dichlorethan	µg/l	**<0,3**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Chlorethen	µg/l	**<0,3**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Summe Terta- & Trichlorethen	µg/l	**-**	10	Din EN ISO 10301 1997-08		F
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	**10,1**	50	DIN EN ISO 10301 1997-08		F
BTEX Headspace						
Benzol	µg/l	**<0,2**	1	DIN 38407-43 2014-10	0,2	F

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Probenahmestelle: HB Egelsee

Probenehmer: Herr Blanco Cruz
Entnahmedatum: 27.03.2025 / 12:30
Probeneingang: 27.03.2025
Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 A14 / Zweck a) 2011-02
Untersuchungszeitraum: 27.03.2025 -23.05.2025

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Färbung, visuell		**hell / klar**		DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04		HNVG
Trübung	NTU	**0,17**	1	DIN EN ISO 7027-1 (C21) 2016-11	0,1	HNVG
Geschmack		**kein**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Geruch		**ohne**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Temperatur	°C	**9,5**		DIN 38404-C4 1976-12		HNVG
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	**344**	2790 bei 25°C	DIN EN 27888 (C 8) 1993-11		HNVG
pH-Wert		**8,0**	≥ 6,5 und ≤ 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) 2012-04		HNVG
Extinktion 436nm	1/m	**<0,05**	0,5	DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04	0,05	HNVG
Oxidierbarkeit	mg/l	**<0,50**	5	DIN EN ISO 8467 (H5) 1995-05	0,50	HNVG
Basenkapazität	mol/m3	**<0,02**		DIN 38409-H7 2004	0,02	HNVG
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	**2,65**		DIN 38409-7 H7 2005-12	0,5	HNVG
Calcitlösekapazität		**abscheidend - 4,5**	5	DIN 38404-C10 2012-12		HNVG
Calcium	mg/l	**52**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	5	HNVG
Magnesium	mg/l	**9**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	1	HNVG
Gesamthärte	°dH	**9,4**		DIN 38409-6 H6 1986-01	0,5	HNVG
Natrium	mg/l	**6**	200	DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Kalium	mg/l	**3**		DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Ammonium	mg/l	**<0,04**	0,5	DIN EN ISO 11732 2005-05	0,04	F
Bromat	mg/l	**<0,0025**	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) 2001-07	0,0025	HNVG
Chlorid	mg/l	**9**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	2	HNVG
Nitrat	mg/l	**6**	50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	1	HNVG
Sulfat	mg/l	**37**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	5	HNVG
Nitrit	mg/l	**<0,05**	0,50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Fluorid	mg/l	**0,10**	1,5	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Cyanide, ges.	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN EN ISO 14403-2 2012-10	0,005	F
Chlorit	mg/l	**<0,02**	0,20	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Chlorat	mg/l	**<0,02**	0,070	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Metalle						
Aluminium	mg/l	**<0,02**	0,200	DIN EN ISO 12020 (E25) 2000-05	0,02	HNVG
Eisen	mg/l	**0,016**	0,200	DIN 38406-E 32 2000-05	0,01	HNVG
Mangan	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN 38406-E 33 2000-06	0,005	HNVG
Quecksilber	mg/l	**<0,0001**	0,0010	DIN EN ISO 12846 (E12) 2012-08	0,0001	HNVG
Arsen	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,001	HNVG
Antimon	mg/l	**<0,0005**	0,005	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,0005	HNVG
Selen	mg/l	**<0,001**	0,010	DIN 38405-D 23 1994-10	0,001	HNVG
Chrom	mg/l	**0,0006**	0,025	DIN EN 1233 (E 10)1996-08	0,0005	HNVG
Cadmium	mg/l	**<0,0003**	0,003	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,0003	HNVG
Blei	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,001	HNVG
Kupfer	mg/l	**<0,01**	2,0	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,01	HNVG
Nickel	mg/l	**<0,002**	0,020	DIN 38406 E 11 1991-09	0,002	HNVG
Bor	mg/l	**<0,05**	1,0	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,05	F
Uran	mg/l	**0,0011**	0,010	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,0005	F
Bisphenol A	µg/l	**<0,01**	2,5	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	0,01	F

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Pestizide						
Atrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Bromacil	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylatrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylterbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desisopropylatrazin	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Dichlobenil	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN EN ISO 6468 1997-02	0,05	F
Hexazinon	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metalaxyl	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Metazachlor	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metolachlor	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Propazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Simazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Terbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-35 2010-10	0,05	F
Summe Pestizide	µg/l	**-**	0,50			
PAK						
Benzo(a)pyren	µg/l	**<0,002**	0,01	DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Indenol(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Summe PAK nach TVO	µg/l	**-**	0,10			
LHKW Headspace						
Trichlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Tetrachlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Trichlormethan	µg/l	**5,2**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Bromdichlormethan	µg/l	**2,7**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Dibromchlormethan	µg/l	**1,2**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Tribrommethan	µg/l	**<0,5**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
1,2 Dichlorethan	µg/l	**<0,3**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Chlorethen	µg/l	**<0,3**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Summe Terta- & Trichlorethen	µg/l	**-**	10	Din EN ISO 10301 1997-08		F
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	**9,1**	50	DIN EN ISO 10301 1997-08		F
BTEX Headspace						
Benzol	µg/l	**<0,2**	1	DIN 38407-43 2014-10	0,2	F

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Probenahmestelle: HB Stettenfels

Probenehmer: Herr Blanco Cruz
Entnahmedatum: 27.03.2025 / 11:10
Probeneingang: 27.03.2025
Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 A14 / Zweck a) 2011-02
Untersuchungszeitraum: 27.03.2025 -23.05.2025

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Färbung, visuell		**hell / klar**		DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04		HNVG
Trübung	NTU	**0,17**	1	DIN EN ISO 7027-1 (C21) 2016-11	0,1	HNVG
Geschmack		**kein**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Geruch		**ohne**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Temperatur	°C	**9,1**		DIN 38404-C4 1976-12		HNVG
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	**702**	2790 bei 25°C	DIN EN 27888 (C 8) 1993-11		HNVG
pH-Wert		**7,4**	≥ 6,5 und ≤ 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) 2012-04		HNVG
Extinktion 436nm	1/m	**<0,05**	0,5	DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04	0,05	HNVG
Oxidierbarkeit	mg/l	**<0,50**	5	DIN EN ISO 8467 (H5) 1995-05	0,50	HNVG
Basenkapazität	mol/m3	**0,07**		DIN 38409-H7 2004	0,02	HNVG
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	**4,15**		DIN 38409-7 H7 2005-12	0,5	HNVG
Calcitlösekapazität		**abscheidend - 3,6**	5	DIN 38404-C10 2012-12		HNVG
Calcium	mg/l	**106**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	5	HNVG
Magnesium	mg/l	**24**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	1	HNVG
Gesamthärte	°dH	**21**		DIN 38409-6 H6 1986-01	0,5	HNVG
Natrium	mg/l	**7**	200	DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Kalium	mg/l	**3**		DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Ammonium	mg/l	**<0,04**	0,5	DIN EN ISO 11732 2005-05	0,04	F
Bromat	mg/l	**<0,0025**	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) 2001-07	0,0025	HNVG
Chlorid	mg/l	**22**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	2	HNVG
Nitrat	mg/l	**15**	50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	1	HNVG
Sulfat	mg/l	**136**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	5	HNVG
Nitrit	mg/l	**<0,05**	0,50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Fluorid	mg/l	**0,20**	1,5	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Cyanide, ges.	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN EN ISO 14403-2 2012-10	0,005	F
Chlorit	mg/l	**<0,02**	0,20	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Chlorat	mg/l	**<0,02**	0,070	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Metalle						
Aluminium	mg/l	**<0,02**	0,200	DIN EN ISO 12020 (E25) 2000-05	0,02	HNVG
Eisen	mg/l	**0,035**	0,200	DIN 38406-E 32 2000-05	0,01	HNVG
Mangan	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN 38406-E 33 2000-06	0,005	HNVG
Quecksilber	mg/l	**<0,0001**	0,0010	DIN EN ISO 12846 (E12) 2012-08	0,0001	HNVG
Arsen	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,001	HNVG
Antimon	mg/l	**<0,0005**	0,005	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,0005	HNVG
Selen	mg/l	**<0,001**	0,010	DIN 38405-D 23 1994-10	0,001	HNVG
Chrom	mg/l	**0,0005**	0,025	DIN EN 1233 (E 10)1996-08	0,0005	HNVG
Cadmium	mg/l	**<0,0003**	0,003	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,0003	HNVG
Blei	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,001	HNVG
Kupfer	mg/l	**<0,01**	2,0	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,01	HNVG
Nickel	mg/l	**0,004**	0,020	DIN 38406 E 11 1991-09	0,002	HNVG
Bor	mg/l	**<0,05**	1,0	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,05	F
Uran	mg/l	**0,0014**	0,010	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,0005	F
Bisphenol A	µg/l	**<0,01**	2,5	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	0,01	F

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Pestizide						
Atrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Bromacil	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylatrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylterbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desisopropylatrazin	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Dichlobenil	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN EN ISO 6468 1997-02	0,05	F
Hexazinon	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metalaxyl	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Metazachlor	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metolachlor	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Propazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Simazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Terbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-35 2010-10	0,05	F
Summe Pestizide	µg/l	**-**	0,50			
PAK						
Benzo(a)pyren	µg/l	**<0,002**	0,01	DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Indenol(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Summe PAK nach TVO	µg/l	**-**	0,10			
LHKW Headspace						
Trichlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Tetrachlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Trichlormethan	µg/l	**3**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Bromdichlormethan	µg/l	**1,8**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Dibromchlormethan	µg/l	**1,4**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Tribrommethan	µg/l	**1,1**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
1,2 Dichlorethan	µg/l	**<0,3**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Chlorethen	µg/l	**<0,3**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Summe Terta- & Trichlorethen	µg/l	**-**	10	Din EN ISO 10301 1997-08		F
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	**7,3**	10	DIN EN ISO 10301 1997-08		F
BTEX Headspace						
Benzol	µg/l	**<0,2**	1	DIN 38407-43 2014-10	0,2	F

F= SGS Institut Fresenius D-PL14115-02-14

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe.

Der Bericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Probenahmestelle: Pumpwerk Vorhof

Probenehmer: Herr Blanco Cruz
Entnahmedatum: 09.04.2025 / 12:00
Probeneingang: 09.04.2025
Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 A14 / Zweck a) 2011-02
Untersuchungszeitraum: 09.04-2025 - 23.05.2025

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Färbung, visuell		**hell / klar**		DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04		HNVG
Trübung	NTU	**0,12**	1	DIN EN ISO 7027-1 (C21) 2016-11	0,1	HNVG
Geschmack		**kein**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Geruch		**ohne**		DIN EN 1622(B3) 2006-10 (Anhang C)		HNVG
Temperatur	°C	**11,5**		DIN 38404-C4 1976-12		HNVG
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	**349**	2790 bei 25°C	DIN EN 27888 (C 8) 1993-11		HNVG
pH-Wert		**7,2**	≥ 6,5 und ≤ 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) 2012-04		HNVG
Extinktion 436nm	1/m	**<0,05**	0,5	DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04	0,05	HNVG
Oxidierbarkeit	mg/l	**<0,50**	5	DIN EN ISO 8467 (H5) 1995-05	0,50	HNVG
Basenkapazität	mol/m3	**<0,02**		DIN 38409-H7 2004	0,02	HNVG
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	**3,19**		DIN 38409-7 H7 2005-12	0,5	HNVG
Calcitlösekapazität		**abscheidend -0,4**	5	DIN 38404-C10 2012-12		HNVG
Calcium	mg/l	**49**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	5	HNVG
Magnesium	mg/l	**12**		DIN EN ISO 38406 E3 2002-03	1	HNVG
Gesamthärte	°dH	**9,5**		DIN 38409-6 H6 1986-01	0,5	HNVG
Natrium	mg/l	**7**	200	DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Kalium	mg/l	**3**		DIN EN ISO 14911 (E34) 1999-12	0,5	HNVG
Ammonium	mg/l	**<0,04**	0,5	DIN EN ISO 11732 2005-05	0,04	F
Bromat	mg/l	**<0,0025**	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) 2001-07	0,0025	HNVG
Chlorid	mg/l	**8**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	2	HNVG
Nitrat	mg/l	**11**	50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	1	HNVG
Sulfat	mg/l	**8**	250	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	5	HNVG
Nitrit	mg/l	**<0,05**	0,50	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Fluorid	mg/l	**0,1**	1,5	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	0,05	HNVG
Cyanide, ges.	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN EN ISO 14403-2 2012-10	0,005	F
Chlorit	mg/l	**<0,02**	0,20	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Chlorat	mg/l	**<0,02**	0,070	DIN EN ISO 10304-4 1997-07	0,02	F
Metalle						
Aluminium	mg/l	**<0,02**	0,200	DIN EN ISO 12020 (E25) 2000-05	0,02	HNVG
Eisen	mg/l	**<0,01**	0,200	DIN 38406-E 32 2000-05	0,01	HNVG
Mangan	mg/l	**<0,005**	0,050	DIN 38406-E 33 2000-06	0,005	HNVG
Quecksilber	mg/l	**0,0001**	0,0010	DIN EN ISO 12846 (E12) 2012-08	0,0001	HNVG
Arsen	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,001	HNVG
Antimon	mg/l	**<0,0005**	0,005	DIN EN ISO 17378-2 2014-02	0,0005	HNVG
Selen	mg/l	**<0,001**	0,010	DIN 38405-D 23 1994-10	0,001	HNVG
Chrom	mg/l	**<0,0005**	0,025	DIN EN 1233 (E 10)1996-08	0,0005	HNVG
Cadmium	mg/l	**<0,0003**	0,003	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,0003	HNVG
Blei	mg/l	**<0,001**	0,01	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,001	HNVG
Kupfer	mg/l	**<0,01**	2,0	DIN EN ISO 38406 E16 1990-03	0,01	HNVG
Nickel	mg/l	**<0,002**	0,020	DIN 38406 E 11 1991-09	0,002	HNVG
Bor	mg/l	**0,09**	1,0	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,05	F
Uran	mg/l	**<0,0005**	0,010	DIN EN ISO 17294-2 2017-01	0,0005	F
Bisphenol A	µg/l	**<0,01**	2,5	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	0,01	F

Untersuchungsbericht Schozach03-25

Parameter	Dimension	Meßwert	Grenzwert nach Trinkwasser-verordnung	Verfahren und Bestimmungsgrenze		Labor
Pestizide						
Atrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Bromacil	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylatrazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desethylterbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Desisopropylatrazin	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Dichlobenil	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN EN ISO 6468 1997-02	0,05	F
Hexazinon	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metalaxyl	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Metazachlor	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Metolachlor	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,05	F
Propazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Simazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Terbuthylazin	µg/l	**<0,02**	0,10	DIN 38407-36 2014-09	0,02	F
Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	**<0,05**	0,10	DIN 38407-35 2010-10	0,05	F
Summe Pestizide	µg/l	**-**	0,50			
PAK						
Benzo(a)pyren	µg/l	**<0,002**	0,01	DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Indenol(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	**<0,002**		DIN 38407-39 2011-09	0,002	F
Summe PAK nach TVO	µg/l	**-**	0,10			
LHKW Headspace						
Trichlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Tetrachlorethen	µg/l	**<0,1**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,1	F
Trichlormethan	µg/l	**0,8**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Bromdichlormethan	µg/l	**1,9**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Dibromchlormethan	µg/l	**2**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
Tribrommethan	µg/l	**<0,5**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,5	F
1,2 Dichlorethan	µg/l	**<0,3**		Din EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Chlorethen	µg/l	**<0,3**		DIN EN ISO 10301 1997-08	0,3	F
Summe Terta- & Trichlorethen	µg/l	**-**	10	Din EN ISO 10301 1997-08		F
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	**4,7**	50	DIN EN ISO 10301 1997-08		F
BTEX Headspace						
Benzol	µg/l	**<0,2**	1	DIN 38407-43 2014-10	0,2	F

F= SGS Institut Fresenius D-PL14115-02-14

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe.

Der Bericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden.